



الف) جملات زیر را ترجمه کنید. (۸ نمره)

۱- يُشَاهِدُ الْبَقْرَةَ وَالسَّيْنَجَابَ مَشْغُولَيْنِ بِالْجَدَلِ.

گاو و سنجاب را در حالی حواریت می بیند.

۲- فَيَرْجِعُ إِلَى الْوَالِدِيَّةِ وَيَبْحَثُ عَنِ الْحَلِّ.

پس به سوی مادرش برمی گردد و به دنبال راه حل می گردد.

۳- أَخَذْتُ صَدِيقِي تَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبِرِ.

خواهر دوستم در آزمایشگاه کار می کند.

۴- سَتَوْفَ أَصِيرُ مُخْتَرِعًا وَإِخْتِرَاعِي جَوَالٌ جَدِيدٌ.

مختری خواهم شد و اختراع من خواهد بود.

۵- مَهْنَتِي صُنْعُ الْأَشْيَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ مِنَ الْحَدِيدِ.

مغل من ساختن اشیاء گوناگون از آهن است.

۶- وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا.

دهد همه را از آب زنده فرارادیم.

۷- قِيَمَةُ هَذَا الذَّهَبِ غَالِيَةٌ جَدًّا.

بهای این طلا بسیار گران است.

۸- أَنْتَ تَبْحَثُ عَنِ طَرِيقِ الْجَنَّةِ فِي حَيَاتِكَ.

تو در زندگی ات به دنبال راه بهشت می گردی.

ب) معنای کلمات مشخص شده را بنویسید. (۲ نمره)

۱- أَذْكَرُ كُلَّ كَلِمَاتٍ.

بیادنی درم گشتن

۲- أَرْفَعُ عِلْمَ بِلَادِي.

برصم

۳- عَلَيَّ بِالرَّجُوعِ.

برگشتن

۴- هَلْ رَجَعَ أَبُوكَ؟

بدرتو

پ) مستقبل افعال زیر را بنویسید. (۱ نمره)

۱- نَظَرْتُ:

سوف نظر من

۲- نَفَعْتُ:

سوف نفع

۳- شَاهَدْنَا:

سوف شاهد

۴- سَلِمْتُ:

سوف اسلم

ت) ضمیر مناسب و مرتبط با جمله قرار دهید. (۱ نمره)

۱- سَتَحْفَظِينَ الْقُرْآنَ.

۲- أَفْهَمَ هَذَا الدَّرْسَ.

۳- خَرَجْتَنَ مِنَ الْغُرْفَتَيْنِ قَبْلَ الدَّقِيقَةِ.



ث) فعل مناسب بنویسید. (۳ نمره)

۱- ا أنت فی المصنَعِ سِنَةً القادِم؟ (عَمَل)

سَوْفَ تَعْمَلُ

۲- هُوَ بِجَمْعِ القَوَاكِبِ بَعْدَ یَوْمَیْنِ. (بَدَأ)

لَبِثَ

۳- أَیُّهَا الطَّالِبَةُ، لِمَاذَا الخَشَبِ الآن؟ (قَطَعَ)

لَتَقْصُرِ

۴- یا أُخْتِی، أنا التَّفَاخَةَ أمسِ. (أَكَلَ)

اللَّحْمَ

۵- نَحْنُ رَسَائِلَ إِدَارِيَّةَ بَعْدَ السَّاعَةِ. (كَتَبَ)

نَلِثَ

۶- هِیَ بَعْدَ الشَّهْرَیْنِ. (سَأَلَ)

سَوْفَ تَسْأَلُ

با آرزوی موفقیت
شفیعی



باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

آزمون نوبت اول

درس: عربی
زمان: ۴۰ دقیقه

کلاس: نهم
نمره با عدد:

نام و نام خانوادگی:
تاریخ آزمون: ۹۵/۱۰/۱۵

الف) جملات زیر را ترجمه کنید. (۸ نمره)

- ۱ وَ قَعَتْ هَذِهِ الْحِكَايَةُ قَبْلَ أَرْبَعِينَ سَنَةً. **این داستان چهل سال پیش انسان آباد**
 - ۲ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا. **و هنگامی که به فرشتگان گفتیم که بر آدم سجده کنید،**
آنجا سجده کردند.
 - ۳ أَلَيْسَ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ وَ لَا عَمَلٍ كَالْتَّحْقِيقِ. **دانش اساس همه خوبی‌هاست و هیچ کاری مگر**
پرسش نیست.
 - ۴ جُسُورٌ كَثِيرٌ بَاقِيَةٌ عَلَى الذَّهَابِ لِصُنْعِهَا. **پل‌های زیادی مانده است برای ساختن آنها**
باید در کام.
 - ۵ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. **خداوند ما ایمان آوردیم پس (یا) حارا همراه گواهان بنویس**
 - ۶ رَجَاءُ إِصْنَعْ جِدَارًا خَشْبِيًّا بَيْنَنَا. **لطفاً پلی چوبی میان ما بساز.**
 - ۷ إِذَا سَأَلْتُمْ عِبَادِي عَنِّي فَبَأْتِي قَرِيبًا. **هنگامی که سبدا هم از تو درباره من پرسیدند این بگو که من نزدیک هستم.**
 - ۸ كَانَ مَوْضِعُ الصَّحِيفَةِ الْجِدَارِيَّةِ حَوْلَ قَوَائِمِ الشَّرُورِ. **حوض روزنامه دیواری درباره قرآین راهمایی در استدی بود.**
- (ب) وزن، ریشه، حروف زاید و یک هم خانواده برای کلمات زیر بنویسید. (۴ نمره)
- تعظیم: **تَفَعَّلَ / كَتَبَ / ت - ي - ا / اعظم**
- استغفار: **اسْتَفْعَلَ / عَفَرَ / هـ - ي - ت - ا / عفور**
- مخرب: **مُفْعَلٌ / خَرَّبَ / م - م - ن - ا / خراب**
- معارض: **مُفَاعَلٌ / عَرَّضَ / م - م - ن - ا / عرض**

پ) افعال زیر را به امر تبدیل کنید. (۱ نمره)

- | | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ۱ قَرَأَتْ: اقْرَأِي | ۲ دَخَلْتُمَا: ادْخُلَا | ۳ تَنْظُرِينَ: انظري | ۴ غَسَلْتَنِي: اغسلي |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|



ت) ضمیر مناسب و مرتبط با جمله قرار دهید. (۱ نمره)

۱ ^{هـ}سَيَحْفَظَانِ الْعِلْمَ الْكِيمَاءِ.

۲ ^وتَفَهُمُ هَذَا الدَّرْسِ.

۳ ^وخَرَجْتُنَّ مِنَ الْغُرْفَتَيْنِ قَبْلَ الدَّقِيقَةِ.

ث) با توجه به اجزای جمله فعل مناسب بنویسید. (۱/۵ نمره)

۱ عَنِ الْحَقِيقَةِ يَا فَاطِمَةَ. (امر از بَحَثْ) ^{اِجْتَنِي}

۲ لَمْ أَتَنَّ وَحِيدَةً؟ مَعَ زَمَلَايَكُنَّ. (امر از لَعِبْ) ^{الْعَيْنِ}

۳ وَجِهَكَ الْآنَ. (امر از غَسَلْ) ^{اغْسِلْ}

۴ حَسَنٌ وَ أَحْمَدُ، حَقِيبَتَهُمَا بَعْدَ يَوْمَيْنِ. (فَتْحْ) ^{يَفْتَحَانِ}

۵ اللَّاعِبَاتُ عَلَى الْكُرْسِيِّ أَمْسِ. (جَلَسْ) ^{جَلَسْنَ}

۶ النَّاسُ كَلَامَ الْحَقِّ فِي الشَّهْرِ التَّالِيِ. (سَمِعْ) ^{سَوْفَ يَسْمَعُونَ}

با آرزوی موفقیت
شفیعی



باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

« طبعاً ازین »

آزمون نوبت اول

درس: عربی

کلاس: هفتم

نام و نام خانوادگی:

زمان: ۶۰ دقیقه

نمره با عدد:

تاریخ آزمون: ۹۵/۱۰/۱۵

- (۱) جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۳ نمره)
- الف) مُجالسة العلماء بلاعمل، آفة كبرى للايمان الانسان .
ایمان انسان است .
- ب) هولاء طلاب جالسون عند معلمهم فى مكتبة المدرسة .
این هاداش آموزانی هستند نزد معلمت در کتابخانه مدرسه .
- ج) أنا من الاصفهان و هذا سُؤالي : كم يوماً أنتم فى هذا الفندق ؟ ،
من اهل اصفهان رسولم این است که چند روز در این هتل هستید؟

(۲) موارد خواسته شده را بنویسید. (۲ نمره)

- الف) مفرد : سُنوات =
ب) متضاد : عالم ≠
ج) جمع : مفتاح =
د) مذکر (بنات) =
هـ) مؤنث (رجال) :
بساتین =
أموات ≠
کنز :
و) مفرد : اولئك :
ز) ترجمه عربی : به امید دیدار :
بساتین =
أموات ≠
کنز :
و) مفرد : اولئك :
ز) ترجمه عربی : به امید دیدار :

(۳) هر کلمه را به ترجمه مناسب آن وصل کنید. (۲ نمره)





۴) کلمه‌ی ناهماهنگ را در هر ردیف مشخص کنید. (۲نمره)

(الف) بنت	مرأة	أخت	(ولد)
(ب) اولاد	علماء	وحدة	ضيوف
(ج) أنا	أنت	ی	أنتم
(د) رب	جبل	أرض	حجر

- ۵) جاهای خالی را با کلمه پرستی مناسب کامل کنید. (۲نمره)
- (الف) لمن هذه السيارة؟
- لأخي أحمد.
- (ب) اُ! / جيل. هو مدير المدرسة؟
- لا، هو سائق السيارة.
- (ج) هين هو أستاذ اللغة الفارسية؟
- السيد كمالی.
- (د) هان معنى هذه العلامة؟
- الدوران إلى اليمين ممنوع.
- (هـ) هينج. هذه المعلمة المحترمة؟
- السيدة ميرزایی.
- (و) هان عند ذلك الرجل؟
- الكتاب.
- (ز) اُ! هين الرمان؟
- على الشجرة.
- (د) لهم عدد المفاتيح؟
- خمسة.

۶) جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب پر کنید. (۲نمره)

- (الف) هذال البيتان خشبان. (نزدیک)
- (ب) اولين النساءُ معلّماتُ في هذه المدرسة. (دور)
- (ج) هان معلمتان محترمتان. (نزدیک)
- (د) زيب جبل مرتفع. (دور)



۷) در جاهای خالی عددهای مناسب بنویسید. (۳نمره)
 الف) واحد - اثنان - ثلاثه - أربعة - خمسة - ستة
 ب) الاول - الثاني - الثالث - الرابع - الخامس - السادس - السابع

- ۸) عبارات صحیح را با علامت (✓) و عبارت غلط را با (×) مشخص کنید. (۵/۱نمره)
- الف) مفرد کلمه حجر، می شود أحجار. صحیح غلط
- ب) «هل»، حرف پرسشی و «من»، اسم پرسشی هستند. صحیح غلط
- ج) برای پرسش از «تعداد»، و «مقدار»، از کلمه پرسشی «کم»، استفاده می شود. صحیح غلط
- د) ترجمه جمله‌ی «آنها بازیکن زن هستند»، اولئك اللاعبات. صحیح غلط
- ه) ضمیر (مفرد مذکر مخاطب) أنتُ می باشد. صحیح غلط
- و) «نا»، ضمیر منفصل و در قسمت متکلم است. صحیح غلط

۹) به سوالات زیر با «نعم» یا «لا» پاسخ گویند. (۵/۱نمره)

الف) هل السيارة بعيدة؟ لا.....، السيارة قريبة.

ب) أهذا البيت خشبي؟ نعم.....، هذا البيت خشبي.

ج) هل تلك حقيبة السفر؟ لا.....، تلك حقيبة المدرسة.

۱۰) مونث عبارت «هل هذان الرجلان جالسان؟» و مذکر عبارت «هل اولئك النساء واقفات؟» را بنویسید.
 هل هاتان الأرتان جالسان؟ هل اولئك الرجلان واقفات؟ (۱نمره)